

## Be a part of it!

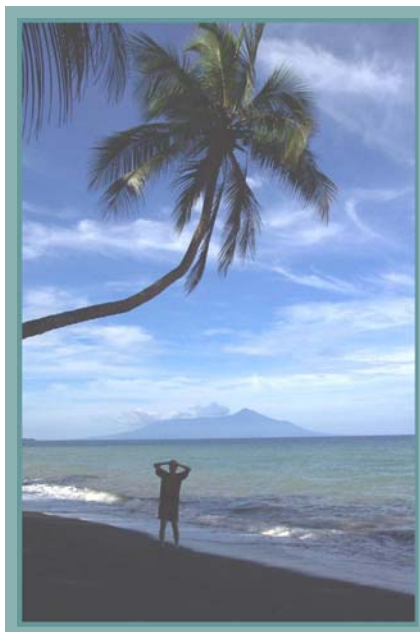
The people groups below are asking for PBT's help to translate God's Word:

### Existing Programs Needing a Mentor

Abu Mum Nend

### and Potential New Programs

Aram	Matukar
Aran	Mawan
Abasakur	Mebu
Akrukay	Megjar
Amaimon	Midsivindi
Andarum	Moresada
Baimak	Munit
Bilbil	Murupi
Biyom	Musar
Bongu	Nankina
Bunabun	Nekgini
Danaru	Neko
Domung	Osum
Dudela	Parawen
Gal	Pondoma
Gants	Rapting
Garus	Rempi
Ikundun	Rerau
Isabi	Roindji
Isebe	Romkuin
Jilim	Sepa
Kare	Sihan
Koguman	Sileibi
Kominimung	Songum
Korak	Tanguat
Kwanga	Tauya
Kwato	Uringina
Madabur	Utu
Malalamai	Wanambre
Malas	Wandaginam
Male	Yaben
Mari	Yabong
Matepi	Yoidik



*Just another day in paradise!*

*Celebrating 30 years in Papua New Guinea*



PIONEER BIBLE TRANSLATORS  
*Bringing God's Word to Life!*

Pioneer Bible Translators  
ATTN: Scott Graves  
7500 West Camp Wisdom Rd.  
Dallas, TX 75236

E-mail Scott at: [inquire@pbti.org](mailto:inquire@pbti.org)

ISC Phone: 972/708-7460

ISC Fax: 972/708-7463

PBT Website: [www.pioneerbible.org](http://www.pioneerbible.org)

PBT/PNG E-mail: [director@pioneerbible.org.pg](mailto:director@pioneerbible.org.pg)

PBT/PNG Web Site: [www.pioneerbible.org.pg](http://www.pioneerbible.org.pg)

Be a part of  
enabling *all*  
people to say,



“This is now  
in my  
language!”

PIONEER BIBLE TRANSLATORS  
IN PAPUA NEW GUINEA  
*Bringing God's Word to Life*

## Our Mission

It is the mission of Pioneer Bible Translators to disciple the nations by...

- Ⓔ providing Scripture in the language of the people
- Ⓔ developing mother-tongue literacy programs
- Ⓔ establishing and strengthening indigenous churches
- Ⓔ training national leaders for partnership in reaching these goals

## Our Need for Help

As Jesus said, the harvest is plentiful but the workers are few! We invite you to become a part of enabling all people to be able to say, like this man can now say . . . .



*“God’s Word  
is in my  
language!”*

## Bible Translation

Experiencing and understanding God’s Word in our own language is taken for granted among English speakers. But people in over 2,500 language groups around the world still don’t have even one verse of scripture available in their mother tongue.

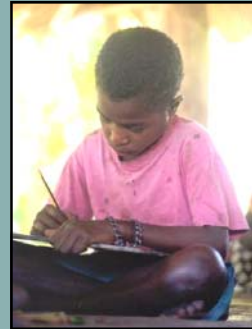


Papua New Guinea alone has over 800 languages spoken throughout the large island, and of those, 300 language groups are still without a Bible.

PBT has been working in Papua New Guinea since 1977, and we currently work among 14 language groups. There are many other groups pleading for our help to translate the scriptures, but they must wait for someone to answer God’s call.

## Literacy and Scripture in Use

A vernacular translation is of little value if people cannot read it. Literacy specialists train PNG men and women to supervise vernacular literacy programs in their own villages. They prepare mother tongue reading materials for new readers of all ages. Literacy workers also run Scripture in Use courses to teach nationals how to study God’s Word and apply it in their everyday lives.



## Support Work

The exciting aspect of the work of Bible translation is that it takes a variety of workers, both missionaries and nationals, working as a team to accomplish the task. There are many support roles and are all very necessary; just as the head needs the foot, so the translators need the carpenters!

So if you feel called by God to be a part of Bible translation, but maybe you don’t feel led to translate or to work in literacy, God may be leading you to be a part of the work through other greatly needed ministries. Just ask us how God can use your particular skills.



## Our Top Six Personnel Needs

### Technical Services Administrator and Assistant

We need people skilled in carpentry, electrical, plumbing, and automotive repair who will manage a small national staff and coordinate facilities maintenance and construction.

### Administrative Assistant

We are looking for a person with strong office and organizational skills who will assist the directors in office management. Responsibilities will include coordinating communication with recruits and missionaries in transition; coordinating logistics; providing orientation for new members, interns, and visitors.

### Translators (10 or more)

There are 175 languages in Madang Province alone. PBT works in 14, and we would like to expand into at least 10 more.

### Literacy and Scripture In Use Workers

Two or more teams needed to provide literacy and Scripture-in-Use training in the language groups where PBT is working.

### Discipleship Specialists

Part of our strategy is to send out discipleship teams comprised of translators, literacy workers, Scripture-in-Use specialists, and discipleship specialists. The discipleship specialist will be responsible for coordinating these teams as well as evangelism (lifestyle and preaching), discipleship, and leadership training.

### Multimedia Specialist

We need a person with experience in creating multimedia resources. You will be responsible for developing promotional and recruitment materials for use by the Branch and individual teams.